

passare la patata bollente

Giacoma/Kolb	[patata] passare a qu la patata bollente fig (affidare ad altri un problema difficile), jdm den schwarzen Peter zuspielen/zuschieben
Il Sansoni Tedesco	/
Langenscheidt/DIT Par.	[bollente] passare la patata ~ a qcn. jmd den Schwarzen Peter zuschieben (o zuspielen) [patata] passare la ~ bollente a qcn. jdm den Schwarzen Peter zuspielen (o zuschieben)
PONS online-Wörterb.	/
Dardano	/
De Agostini	[patata] fig. <i>patata bollente</i> , argomento delicato, problema scottante che necessita di una soluzione tempestiva; <i>passare ad altri la patata bollente</i> , liberarsi di un problema urgente e spinoso, affidandolo ad altri.
De Mauro	/
Devoto/Oli	[patata] FIG. patata bollente , questione difficile, scottante, scabrosa: <i>ha passato la patata bollente all'amministratore delegato</i>
Gabrielli	/
Garzanti	[patata] <i>Patata bollente</i> : argomento, problema, questione difficile, pericolosa, scabrosa.
Palazzi/Folena	[patata] fig. <i>patata bollente</i> , grave questione da risolvere con urgenza: <i>passarsi la patata bollente</i>
Sabatini Coletti	[patata] patata bollente loc. s.f. Argomento scottante, problema difficile da affrontare e risolvere
Treccani online	[patata] In senso fig.: [...] <i>p. bollente</i> , problema delicato, scabroso, di difficile soluzione, spec. nella frase <i>passare ad altri la p. bollente</i> .
Zingarelli	[patata] patata bollente , (fig.) argomento, situazione e sim. scottante, scabroso, di cui è opportuno liberarsi: <i>passare la patata bollente</i>
Capire l'antifona	[passare] passare la patata bollente ♦ scaricare su altri incarichi gravosi, compiti sgradevoli.

Lapucci	[scaricabarili] Passare la patata bollente : mettere nelle mani d'un'altra persona un affare o altro che risulta scomodi o pericoloso.
Paola Sorge	[patata] <i>passare la patata bollente</i> : passare ad altri un problema scottante da risolvere.
Pittàno	/
Quartu/Rossi	[patata] patata bollente Situazione o problema difficile, pericoloso, delicato, in cui si rischia di rimetterci personalmente così come si rischia di scottarsi prendendo in mano una patata bollente. ►► passare la patata bollente
Cattana/Nesci	[patata] <i>patata bollente</i> , in senso figurato, situazione delicata, affare scottante
Diz. Ital. di base (Giunti)	[patata] <i>Pattata bollente</i> = questione scottante, difficile, complicata: <i>passano sempre a me le patate bollenti!</i>